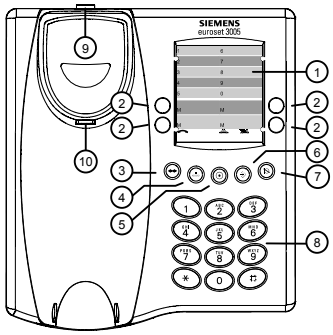
SIEMENS

euroset 3005

User Manual
Instrucciones de Manejo

Learning to use your telephone

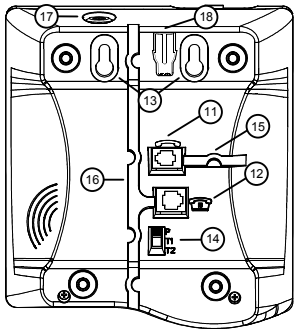


1) Telephone directory label
2) One-touch memory keys
3) REDIAL key
4) MEM key
5) FLASH key
6) PAUSE key
7) MUTE key
8) Numeric keypad
9) Handset support
10) Handset wall mounting tab

Installation

Handset cord
Connect the long end of the handset cord in the socket marked with the symbol (position 11). Insert the cord in the cable line (position 15) and attach the short end to the handset.

Line cord
Connect the line cord in the socket marked with the symbol (position 12). Insert the cord in the cable line (position 16), to up or down direction, according to the telephone position. Attach the other end to the telephone line (RJ11 modular jack connector).

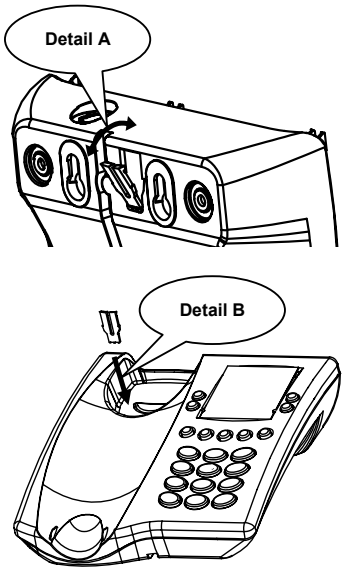


Dialing mode switch
Set this switch (position 14) according to the desired dialing mode: PULSE (P) or TONE (T1 for 100 ms flash time or T2 for 250 ms or 600 ms flash time, depending on the telephone model). For more details, please see **Setting the dialing mode** on page 2.

Key Lock
In case of you have purchased the model with the key lock feature (position 17), the package will include two keys to be used with the telephone. When locking your telephone, you disable all the keys functionalities; therefore you can avoid the use of the telephone for undesired calls.

Wall-Mount installation
To install the telephone on wall, use the two holes localized on underside of the telephone (position 13) to case the screws. Make the holes on the wall with a 6 mm drill bit, using the template (marks) provided on page 12 of this manual as a reference (bushings and screws are not included). Besides, use a screwdriver to snap out the handset clip (position 18), as show in detail

A and insert it into the handset wall mounting tab (position 10), according to detail B.



Recommendations for Installation

Please, observe the following guidelines:

- For your own safety and protection, do not uses the telephone in places with overheat or extreme humidity. The telephone operates at temperatures between +5ºC and +55ºC and it is not water-proof.
- Varnished or lacquered furniture may be marked by some parts of the telephone such as the rubber feet.
- Place the telephone at least one meter away from devices such as cordless telephones or TV sets. These devices may cause interference in the telephone.
- To clean the telephone, just use a damp or antistatic cloth. Never use a dry cloth (danger of electrostatic discharge) or any abrasive cleaning products.
- When the telephone reaches its end of service life, dispose of it in a way that does not cause any harm to the environment, in accordance with the local legal requirements.

Setting the dialing mode (tone/pulse)

Your telephone must be programmed for **TONE** dialing or **PULSE** dialing, according to the telephone line it is connected to. The default factory setting is the **TONE** dialing mode with the **T2 flash time** option.

Checking the dialing mode:
Press any numeric key. If you can still hear a dialing tone, change to the other dialing mode.

Switching the dialing mode:
The switch located on the bottom of the telephone allows you to do three settings:

P PULSE
T1 TONE flash 100 ms
T2 TONE flash 250 ms or 600 ms (*)

(*) depends on the model of your telephone

Temporary changeover of dialing mode:
While the telephone is set to PULSE dialing it may be necessary to temporarily change the dialing mode to TONE dialing.

- Example: You wish to check your banking balance using the telebank service. Make the call as you usually would and, as soon as the call is complete, press *; at this moment your telephone dialing mode will change to TONE dialing. When you finished the

call, just hang up and the dialing mode will automatically turn back to PULSE dialing.

FLASH Key (Special Services)

The FLASH key allows you to access specific special services (follow-me, call waiting, conference, etc.), as long as your telephone is connected on a digital central office or on a PBX system.

Setting the ringer volume and melody

This telephone offers three melodies and three different ringer volumes.

Adjustment:

Lift the handset
Press the MUTE key
Press the # key
Press one of the keys (0 to 9)
: according to the ringer volume/melody
you wish
Press the MUTE key
Hung up

1 Key : Melody 1 – Minimum volume
2 Key : Melody 1 – Medium volume
3 Key : Melody 1 – Maximum volume
4 Key : Melody 2 – Minimum volume
5 Key : Melody 2 – Medium volume
6 Key : Melody 2 – Maximum volume
7 Key : Melody 3 – Minimum volume
8 Key : Melody 3 – Medium volume
9 Key : Melody 3 – Maximum volume
0 Key : Turns off the ringer until the handset is lifted again, then the ringer is set to the last programming

The new adjustment will only take effect on the next incoming call.

REDIAL Key

In order to redial the last dialed number, press the REDIAL key. If the last dialed number contained more than 31 digits, the REDIAL function will not work.

MUTE Key

During a call, when you press the MUTE key, the microphone is switched off and the other party cannot listen to you. However, you will still be able to listen to the other party. To switch on the conversation, press the MUTE key again.

PAUSE Key

This key may be used when the telephone is connected on a PBX system; it inserts a pause of approximately 3,6 seconds between the digits. It works after pressing or entering the first digit, when pressing the PAUSE key. These pauses can be stored in the one-touch memories, two-touch memories and in the REDIAL key.

Storing phone numbers in memories

The telephone has 14 memories: 10 two-touch memories, accessed by the MEM key and 4 one-touch memories (indicated as 2 on page 1). All these memories may store up to 21 digits each one.

Storing phone numbers in the one-touch memories:

Lift the handset
Press the MUTE key

Press one of the four one-touch memory keys

Enter the phone number to be stored

Press the MUTE key

Using the one-touch memories to make a call:

Lift the handset

Press the desired one-touch memory key

Storing phone numbers in the two-touch memories:

Lift the handset

Press the MUTE key

Press the MEM key

Press the desired memory number (0 to 9)

Enter the phone number to be stored

Press the MUTE key

Using the two-touch memories to make a call

Lift the handset

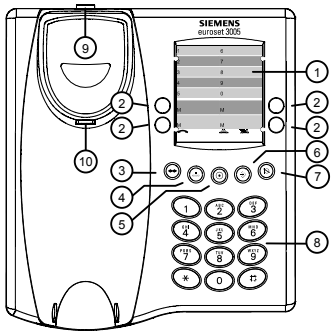
Press the MEM key

Press the desired memory number (0 to 9)

Note:

- A phone number won't be stored in the memories if it is longer than 21 digits.
- You can erase a stored phone number in a specific memory by restoring another phone number in it.
- The keys * and # are stored independent of the used dialing mode, but they only have effect on the TONE dialing mode.
- It is possible to store an external phone number in one of the one-touch or two-touch memories, when the telephone is connected on a PBX system. Just insert before the phone number that will be stored, the access code for external line followed by a pause (press the PAUSE key).

Conociendo su Teléfono

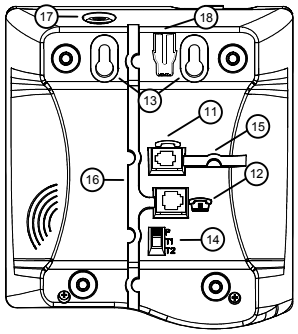


1) Tarjeta de agenda
2) Teclas de memorias directas
3) Tecla REDISCADO
4) Tecla MEM
5) Tecla FLASH
6) Tecla PAUSA
7) Tecla MUDO
8) Teclado numérico
9) Apoyo para el microteléfono
10) Soporte para el microteléfono

Instalación

Conexión del cordón extensible del microteléfono
Enchufe el conector con el extremo largo y recto en la hembrilla marcada con el símbolo (indicador 11). Enchufe el extremo corto en el microteléfono. Tienda el cable por el conducto (indicador 15) que hay en el fondo del aparato.

Conexión del cable de línea
Enchufar un extremo en la hembrilla con el símbolo ☎ (indicador 12). El otro extremo debe ser enchufado en la toma telefónica (RJ11). Tienda el cable por uno de los conductos (indicador 16) que hay en el fondo del aparato.

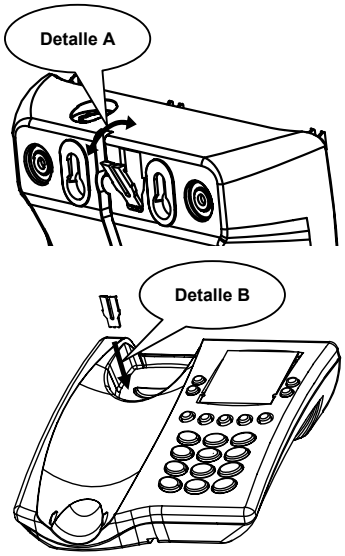


Selección del modo de marcación
El conmutador (indicador 14) permite seleccionar el modo de marcación por pulsos (P) o por tonos (T1 para flash 100 ms o T2 para flash 250 ms o 600 ms, dependiendo del modelo del teléfono). Para detalles vea por favor el ítem **"Ajustando el modo de marcación"** en la página 6.

Bloqueo de llamadas
Si usted compró la versión con llave de bloqueo (indicador 17), el embalaje contiene dos llaves que se puede utilizar para bloquear el teclado del aparato. Al bloquear el teléfono, las teclas serán inhibidas, evitando que el aparato sea usado de modo indebido.

Montaje en Pared
Para montar el teléfono en la pared, los agujeros deben ser hechos con broca de 6 mm (tornillos no incluidos). Utilice la marca ❁ de la página 12 de este manual como referencia para hacer los agujeros en la pared. Los tornillos se encajan en las aberturas (indicador 13). Además la pieza (indicador 18) debe ser desprendida de la

base (de acuerdo con el detalle A) y encajarse en la posición indicada en el indicador 10 (de acuerdo con el detalle B), para que el microteléfono no caiga.



Informaciones Generales

Observe las siguientes indicaciones:

- Por su seguridad y protección, le recomendamos no utilizar el equipo en habitaciones húmedas, pues el mismo no es resistente a salpicaduras de agua. Se recomienda utilizar el aparato a temperaturas comprendidas entre +5°C y +55°C.
- Algunas partes del aparato (p.ej., las patas) pueden dejar huellas en los muebles laqueados o pulidos.
- Para no perturbar el tráfico telefónico, se aconseja guardar una distancia mínima de 1 metro entre el teléfono y cualquier otro equipo de radiotelefonía (p.ej., teléfono móvil, buscapersonas o televisor).
- Limpie el aparato únicamente con un paño húmedo o antiestático. No utilice nunca paños secos (peligro de descargas electroestáticas) ni detergentes agresivos.
- Al finalizar su vida útil, elimine el teléfono respetando las normas de protección del medio ambiente.

Ajustando el modo de marcación (tono/pulso)

Dependiendo del procedimiento de selección de su operadora, puede ser necesario ajustar en el aparato el procedimiento **TONO** (selección por multifrecuencia) o **PULSO** (selección por impulsos). En el estado de suministro, el aparato tiene ajustado el procedimiento de selección por multifrecuencia con la opción de **flash T2** (multifrecuencial).

Modo de Comprobación:
Marque cualquier dígito. Si se sigue oyendo la señal de marcar, habrá que ajustar el otro procedimiento de selección con el conmutador respectivo.

Ajustar el procedimiento de selección:
El conmutador situado en el fondo del aparato permite tres posiciones:

P PULSO (selección por impulsos)
T1 TONO flash 100 ms
T2 TONO flash 250 ms o 600 ms (*)

(*) depende del modelo de su teléfono

Conmutación temporaria del modo de marcación:
Si el teléfono se encuentra en el modo PULSO, puede ser necesaria una conmutación temporal del modo de marcación para TONO.

- Ejemplo: Usted desea consultar su saldo bancario por telebanco. Llame normalmente y cuando la llamada es completada, presione la tecla *; en este momento su teléfono pasa a operar en el modo **TONO.** Al colgar el modo de marcación volverá automáticamente para **PULSO**.

Tecla FLASH (Servicios especiales)

La tecla FLASH permite el acceso a determinados servicios especiales (transferencia de llamada, llamada en espera, desvío de llamada, entre otros), estando el teléfono conectado a una central telefónica pública digital o tipo PABX.

Ajuste del volumen y melodía

Este teléfono posee tres melodías y tres volúmenes distintos.

Ajuste:

Descolgar el microteléfono
Presionar la tecla MUDO
Presionar la tecla #
Presionar una de las teclas (0 a 9) conforme volumen/melodía deseado
Presionar la tecla MUDO
Colgar el microteléfono

Tecla 1 : Melodía 1 – volumen bajo
Tecla 2 : Melodía 1 – volumen medio
Tecla 3 : Melodía 1 – volumen alto
Tecla 4 : Melodía 2 – volumen bajo
Tecla 5 : Melodía 2 – volumen medio
Tecla 6 : Melodía 2 – volumen alto
Tecla 7 : Melodía 3 – volumen bajo
Tecla 8 : Melodía 3 – volumen medio
Tecla 9 : Melodía 3 – volumen alto
Tecla 0 : Desactiva la campanilla hasta que el microteléfono sea descolgado nuevamente, cuando vuelve a la programación anterior

El nuevo ajuste solamente funcionará en la próxima llamada recibida.

Tecla REDISCADO

Para remarcar el número de la última llamada, presionar la tecla REDISCADO. Si un número con más de 31 dígitos es marcado, la función REDISCADO no funcionará.

Tecla MUDO

Durante una llamada, al presionar la tecla MUDO, el microteléfono desconectará la transmisión de voz y la persona con quien usted está hablando no podrá escucharle. Sin embargo, usted podrá escuchar su interlocutor normalmente. Para activar la conversación, presione la tecla MUDO nuevamente.

Tecla PAUSA

Puede ser utilizada cuando el teléfono está conectado a un PABX, insertando un tiempo entre los dígitos de aproximadamente 3,6 segundos. Funciona después del primer dígito, presionando la tecla PAUSA. Estas pausas pueden ser programadas en las memorias directas e indirectas y en la tecla REDISCADO.

Almacenando números en las memorias

El teléfono posee 14 memorias: 10 indirectas, a través de la tecla MEM y 4 directas (indicador 2 en la página 5). Todas las memorias pueden tener, como máximo, 21 dígitos cada una.

Almacenando números en las memorias directas:

- Descolgar el microteléfono
- Presionar la tecla MUDO
- Presionar una de las cuatro teclas de memoria directa
- 0 : 9 Marcar el número a ser almacenado
- Presionar la tecla MUDO

Marcación a través de las memorias directas:

- Descolgar el microteléfono
- Presionar una de las teclas de memoria directa deseada

Almacenando números en las memorias indirectas:

- Descolgar el microteléfono
- Presionar la tecla MUDO
- Presionar la tecla MEM
- 0 : 9 Presionar el número de memoria deseado (0 a 9)
- 0 : 9 Marcar el número a ser almacenado
- Presionar la tecla MUDO

Marcación a través de las memorias indirectas:

- Descolgar el microteléfono
- Presionar la tecla MEM
- 0 : 9 Presionar un número de memoria deseado (0 a 9)

Nota:

- Un número para ser almacenado en las memorias no debe tener más que 21 dígitos.
- Es posible borrar un número almacenado en una memoria específica, almacenando nuevamente.
- Las teclas * y # son memorizadas independientemente del tipo de marcación, sin embargo, funcionan solamente en el modo TONO.
- Es posible almacenar un número externo en una de las memorias directas o indirectas, cuando el teléfono esté conectado a un PABX. Para esto basta inserir el código de acceso a línea externa, seguido de una pausa (presionar la tecla PAUSA) antes del número externo deseado.

Garantía (Válida para Argentina)

Siemens S.A. de Argentina, importador o fabricante y distribuidor exclusivo, garantiza el buen funcionamiento de este equipo por el período de 12 (doce) meses a partir de la fecha de compra. En el caso de pilas o baterías el período de garantía es de 6 (seis) meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y habilita al portador a obtener (a criterio de Siemens S.A.) la reparación o reemplazo del producto defectuoso sin cargo alguno para el adquirente cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. En caso de traslado del producto al Centro de Servicio Técnico Autorizado, el transporte será realizado por el responsable de la garantía y estarán a su cargo los gastos de flete y seguro.

2. Serán causas de anulación de esta garantía:

2.1. Fallas atribuibles al manejo inadecuado del producto, tales como roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslado, maltrato, etc.

2.2. Comprobación de reparaciones, modificaciones o desarmes realizados por personal ajeno al Servicio Técnico de Siemens S.A.

2.3. Daños o fallas ocasionados por factores externos a Siemens S.A., tales como deficiencias o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica, descargas atmosféricas o condiciones ambientales inapropiadas o defectos de instalación.

2.4. Instalación de pilas o baterías distintas a las especificadas en el manual de uso.

2.5. Instalación y/o utilización en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y/o Manual de usuario.

2.6. Utilización de accesorios no originales o no especificados en el manual de uso.

2.7. Enmiendas o tachaduras en los datos de la factura de compra.

2.8. Falta de factura de compra original.

2.9. Falta de fecha en la factura de compra.

3. No están cubiertos por esta garantía los daños ocasionados al exterior del gabinete.

4. En caso de falla, Siemens S.A. asegura al comprador la reparación en un plazo no mayor a 30 días.

5. Siemens S.A. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.

6. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por lo tanto, no autorizamos a ninguna persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.

7. La presente garantía se prolongará por el tiempo que el usuario se encuentre privado del producto con motivo de reparaciones incluídas en la garantía.

8. El Manual de Uso e Instalación adjunto es parte integrante del presente Certificado de Garantía.

9. Consultas sobre el funcionamiento o reparación dentro o fuera de la garantía comuníquese con nuestro Customer Care Center al teléfono que se indica al pie de la presente.

Importante: para el reemplazo de pilas o baterías de cada producto, le solicitamos remitirse exclusivamente a las indicaciones definidas en el manual de uso.

Customer Care Center: 0-800-888-9878 de lunes a viernes de 9 a 18Hs.

Para hacer válida la garantía, complete y envíe los siguientes datos a nuestro Customer Care Center a la Casilla de Correo **N. 1232-C1000WAM** Buenos Aires Rep. Argentina

Datos del Comprador
*** Verifique que los datos estén completos**

Nombre:..... Apellido: .....

Dirección:.....

C.P.:..... Localidad:.....

Teléfono:.....

Compra efectuada en:.....

Dirección:.....

Producto:.....

Fecha: _____/_____/_____

Garantía (Válida para México)

Para obtener la garantía de servicio técnico, comuníquese con el centro de atención al cliente. Por información sobre el uso del producto o para consultar algún problema, comuníquese al:

Teléfono gratuito: 01 800711 0003

SIEMENS
Póliza de Garantía
Siemens S.A. de C.V.

Poniente 116 No. 590, Col. Industrial Vallejo
Deleg. Azcapotzalco, C.P. 02300, México D.F
Tel. 5328 20 00 Ext. 2474, Fax 5328 20 00 Ext. 3055.

Garantiza este producto por el término de 12 meses en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

Condiciones:
1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con la factura original de compra y el producto en el centro de servicio Siemens Telecomunicaciones.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto defectuoso, sin ningún cargo para el cliente.

Centro de Servicio Siemens Telecomunicaciones
Poniente 116 No. 590, Col. Industrial Vallejo,
Delegación Azcapotzalco, 02300 México D.F
Tel. 5328 20 00 Ext. 2474, Fax 5328 20 00 Ext.3055

Esta garantía no se hace válida en los siguientes casos:
a) Si el producto no ha sido operado conforme al instructivo proporcionado.
b) Cuando el producto no sea utilizado con el fin para el que se ha elaborado.
c) Cuando el producto ha sido alterado por personal no autorizado por Siemens S.A. de C.V.

Producto: .....

Marca: .....

Modelo: .....

No. Serie: .....

Nombre del proveedor: .....

Dirección: .....

Colonia o Poblado: .....

Código Postal, Ciudad y Estado: .....

Teléfono: .....

Fecha de Compra: _____/_____/_____

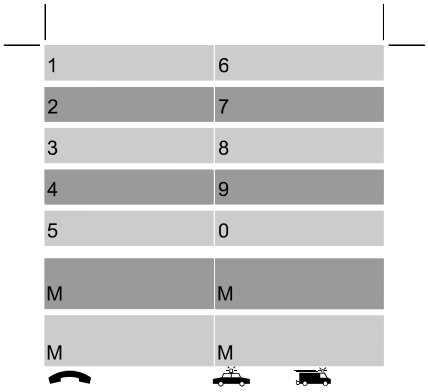
Sello y Firma: .....

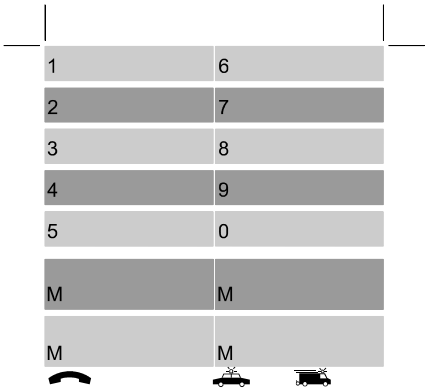
Quick Reference Guide

FUNCTION	PROCEDURE
VERIFYING THE DIALING MODE (TONE/PULSE)	• Press any numeric key. If you still hear the dialing tone, change to the other dialing mode.
SWITCHING THE DIALING MODE (TONE / PULSE)	• The switch located on the bottom of the telephone allows you to do three adjustments: **P** PULSE **T1** TONE flash 100 ms **T2** TONE flash 250 ms or 600 ms (depending on the telephone model)
TEMPORARY CHANGOVER OF DIALING MODE (TONE / PULSE)	After establishing a call, change to TONE by pressing the key (i.e. to use telebank services).
SETTING THE RINGER VOLUME / MELODY	Lift the handset + Press the MUTE key followed by the key ... Press one of the keys to Press the MUTE key Hung up
REDIAL	To redial the last dialed number, press the REDIAL key
MUTE	By pressing the MUTE key during a call, the handset will deactivate the voice transmission. To go back to conversation, press the MUTE key again.
FLASH	Press the FLASH key to access specific special services (follow me, call waiting, conference, etc.).
STORING PHONE NUMBER IN THE ONE-TOUCH MEMORIES	+ Lift the handset and press the MUTE key Press the desired one-touch memory key ... Enter the phone number to be stored Press the MUTE key
USING THE ONE-TOUCH MEMORIES TO MAKE A CALL	Lift the handset Press the desired one-touch memory key
STORING PHONE NUMBER IN THE TWO-TOUCH MEMORIES	+ Lift the handset and press the MUTE key Press the MEM key ... Press the desired memory number (to) ... Enter the phone number to be stored Press the MUTE key
USING THE TWO-TOUCH MEMORIES TO MAKE A CALL	Lift the handset Press the MEM key ... Press the desired memory number (to)

Guía de Uso Rápido

FUNCÍÓN	PROCEDIMIENTO
COMPROBACIÓN DEL MODO DE MARCACIÓN (TONO/ PULSO)	• Marque cualquier dígito. Si se sigue oyendo la señal de marcar, habrá que ajustar el otro procedimiento de selección con el conmutador respectivo.
AJUSTAR EL MODO DE MARCACIÓN (TONO / PULSO)	• El conmutador situado en el fondo del aparato permite tres posiciones: **P** PULSO (selección por impulsos) **T1** TONO flash 100 ms **T2** TONO flash 250 ms o 600 ms (dependiendo del modelo del teléfono)
CONMUTACIÓN TEMPORAL DEL MODO DE MARCACIÓN (TONO / PULSO)	Después de conectarse en una llamada, cambiar para TONO (multifrecuencial) presionando la tecla (por ejemplo, para consultar telebanco).
AJUSTE DEL VOLUMEN / MELODÍA	Descolgar el microteléfono + Presionar la tecla MUDO seguida de la tecla ... Presionar una de las teclas a Presionar la tecla MUDO Colgar el microteléfono
REDISCADO	Para rellamar el último número marcado, presionar la tecla REDISCADO
MUDO	Al presionar la tecla MUDO durante una llamada, el microteléfono desactivará la transmisión de voz. Para reactivar la conversación, presione la tecla MUDO nuevamente.
FLASH	Presionar la tecla FLASH para acceder a determinados servicios especiales (transferencia de llamada, llamada en espera, desvío de llamada, etc.).
ALMACENANDO NÚMEROS EN LAS MEMORIAS DIRECTAS	+ Descolgar el microteléfono y presionar la tecla MUDO Presionar una de las teclas de memoria directa ... Marcar el número a ser almacenado Presionar la tecla MUDO
MARCACIÓN A TRAVÉS DE LAS MEMORIAS DIRECTAS	Descolgar el microteléfono Presionar una tecla de memoria directa deseada
ALMACENANDO NÚMEROS EN LAS MEMORIAS INDIRECTAS	+ Descolgar el microteléfono y presionar la tecla MUDO Presionar la tecla MEM ... Presionar el número de memoria deseado (a) ... Marcar el número a ser almacenado Presionar la tecla MUDO
MARCACIÓN A TRAVÉS DE LAS MEMORIAS INDIRECTAS	Descolgar el microteléfono Presionar la tecla MEM ... Presionar un número de memoria deseado (a)


1
6
2
7
3
8
4
9
5
0
M
M
M
M


1
6
2
7
3
8
4
9
5
0
M
M
M
M

www.siemens.com/telephone

A30054-X5790-A800-3-6019 (01/05)